**TABUĽKA ZHODY**

**právneho predpisu s  právom Európskej únie**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Smernica Rady 2001/51/ES z 28. júna 2001, ktorou sa dopĺňajú ustanovenia článku 26 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985** | | | **Právne predpisy Slovenskej republiky**   * Návrh zákona o kontrole hraníc a pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „návrh zákona“), * Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.) | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Článok  (Č, O,  V, P) | Text | Spôsob transp. | Číslo | Článok (Č, §, O, V, P) | Text | Zhoda | Poznámky |
| Č:1  O.1 | Cieľom tejto smernice je doplniť ustanovenia článku 26 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985, podpísaného v Schengene dňa 19. júna 1990 [5] (ďalej označovaný ako "Schengenský dohovor") a definovať niektoré podmienky týkajúce sa jej uplatňovania. | n. a. |  |  |  |  |  |
| Č: 2  P:a  P:b | Členské štáty podniknú potrebné kroky na zabezpečenie toho, aby povinnosť dopravcov vrátiť štátnych príslušníkov tretích krajín stanovená v ustanoveniach článku 26 odsek 1 bod a) Schengenského dohovoru rovnako platila aj v prípade, že v rámci tranzitu bude odmietnutý vstup štátnemu príslušníkovi tretej krajiny z dôvodu, že:  a) mu dopravca, ktorý ho mal odviezť do jeho krajiny určenia, odmieta nástup do vozidla;  b) alebo mu orgány štátu určenia odmietli vstup a poslali ho naspäť do členského štátu, cez ktorý prechádzal. | N | návrh zákona | § 108  O: 2 | Dopravca, ktorý dopraví štátneho príslušníka tretej krajiny na hraničný priechod, je povinný ho najneskôr do 24 hodín od jeho príchodu alebo v lehote určenej po dohode s policajným útvarom na hraničnom priechode dopraviť späť do štátu, z ktorého bol prepravený, do štátu, ktorý mu vydal cestovný doklad, s ktorým pricestoval, alebo do akéhokoľvek iného štátu, kde je zabezpečené jeho prijatie, v prípadoch, ak   * 1. bol štátnemu príslušníkovi tretej krajiny odopretý vstup na územie Slovenskej republiky,   2. štátny príslušník tretej krajiny vykonal tranzit cez územie Slovenskej republiky a orgány iného štátu mu odopreli vstup na svoje územie a vrátili ho na územie Slovenskej republiky alebo   3. iný dopravca, ktorý mal štátneho príslušníka tretej krajiny prepraviť do iného štátu, odmietol vykonať jeho prepravu. | Ú |  |
| Č: 3 | Členské štáty podniknú potrebné kroky, aby donútili dopravcov, ktorí nie sú schopní uskutočniť návrat štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorému bol odmietnutý vstup, nájsť urýchlene prostriedky pokračujúcej dopravy a niesť ich náklady, alebo ak bezprostredná pokračujúca doprava nie je možná, prevziať zodpovednosť za náklady na pobyt a návrat príslušného štátneho príslušníka tretej krajiny. | N | návrh zákona | § 108  O: 3 | Ak dopravca nemôže splniť povinnosť uvedenú v odseku 2, je povinný bezodkladne zabezpečiť náhradnú prepravu štátneho príslušníka tretej krajiny a niesť jej náklady, alebo ak bezprostredná náhradná preprava nie je možná, prevziať zodpovednosť za náklady na pobyt a návrat štátneho príslušníka tretej krajiny. | Ú |  |
| Č: 4  O:1  P:a  P:b  P:c | Členské štáty podniknú potrebné kroky na zabezpečenie toho, aby postihy použiteľné na dopravcov podľa ustanovení článku 26 odsek 2 a 3 Schengenského dohovoru boli odradzujúce, účinné a primerané, a aby:  a) buď maximálna čiastka použiteľných finančných pokút nebola nižšia než 5000 EUR alebo ekvivalent v národnej mene pri výmennom kurze uverejnenom v úradnom vestníku dňa 10. augusta 2001 za každú prepravovanú osobu; alebo  b) minimálna čiastka týchto pokút nebola menšia než 3000 EUR alebo ekvivalent v národnej mene pri výmennom kurze uverejnenom v úradnom vestníku dňa 10. augusta 2001 za každú prepravovanú osobu; alebo  c) maximálna čiastka pokuty uloženej vo forme paušálnej sumy za každé porušenie nebola menšia než 500000 EUR alebo ekvivalent v národnej mene pri výmennom kurze uverejnenom v úradnom vestníku dňa 10. augusta 2001, bez ohľadu na počet prepravovaných osôb. | N | návrh zákona | § 117  O: 1  P: a)  O:2 | (1) Správneho deliktu na úseku kontroly hraníc sa dopustí  a) dopravca, ktorý porušil povinnosť ustanovenú v § 108 ods. 1 alebo 2,      Za správny delikt podľa odseku 1 písm. a) uloží policajný útvar pokutu od 3000 eur do 5000 eur za každého dopraveného štátneho príslušníka tretej krajiny. | Ú |  |
| Č: 4  O:2 | Odsek 1 sa nedotýka záväzkov členských štátov v prípadoch, ak štátny príslušník tretej krajiny požaduje medzinárodnú ochranu. | N | návrh zákona | § 12  O:2 | Vstup nemožno odoprieť štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý má povolený pobyt v Slovenskej republike, ktorý počas hraničnej kontroly podal žiadosť o udelenie azylu, ktorému bol udelený azyl na území Slovenskej republiky, ktorému bola poskytnutá doplnková ochrana na území Slovenskej republiky, ktorý požiadal o poskytnutie dočasného útočiska na území Slovenskej republiky, ktorému bolo poskytnuté dočasné útočisko na území Slovenskej republiky alebo ktorému bol vydaný cestovný doklad cudzinca podľa osobitného zákona. | Ú |  |
| Č: 5 | Táto smernica nebude členským štátom brániť v prijatí alebo zachovaní, pokiaľ ide o dopravcov, ktorí nedodržia záväzky vyplývajúce z ustanovení článku 26 ods. 2 a 3 Schengenského dohovoru a článku 2 tejto smernice, iných opatrení zahrňujúcich postihy iného druhu, ako je napr. odstavenie, zadržanie, zabavenie dopravných prostriedkov, prípadne dočasného pozastavenia alebo odobratia prevádzkovej licencie. | D |  |  |  |  |  |
| Č: 6 | Členské štáty zabezpečia, aby v ich zákonoch, iných právnych predpisoch a správnych opatreniach bolo stanovené, že dopravcovia, proti ktorým bolo začaté konanie s cieľom uložiť postihy, majú platné právo na obhajobu a na odvolanie sa. | N | návrh zákona  Zákon č. 71/1967 Zb. | § 120  § 53 | Ak nie je v tomto zákone alebo osobitnom predpise (1) ustanovené inak, vzťahuje sa na konanie podľa tohto zákona všeobecný predpis o správnom konaní (2).  Proti rozhodnutiu správneho orgánu má účastník konania právo podať odvolanie, pokiaľ zákon neustanovuje inak alebo pokiaľ sa účastník konania odvolania písomne alebo ústne do zápisnice nevzdal. |  |  |
| Č: 7  O:1 | Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 11. februára 2003. Bezodkladne o tom informujú Komisiu. | n. a. |  |  |  |  |  |
| Č: 7  O:2 | Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty. | N | návrh zákona | § 133 | Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe č. 2:  Smernica Rady 2001/51/ESz 28. júna 2001,ktorou sa dopĺňajú ustanovenia článku 26 Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 | Ú |  |
| Č: 7  O:3 | Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice. | n. a. |  |  |  |  |  |
| Č: 8 | Táto smernica nadobúda účinnosť 30 dní po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev. | n. a. |  |  |  |  |  |
| Č: 9 | Táto smernica je adresovaná členským štátom v súlade so Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva. | n. a. |  |  |  |  |  |